



Assemblée générale

Soixante-douzième session

92^e séance plénière
Mardi 5 juin 2018, à 10 heures
New York

Documents officiels

Président : M. Lajčák (Slovaquie)

La séance est ouverte à 10 h 5.

Point 4 de l'ordre du jour

Élection du Président de l'Assemblée générale

Élection du Président de l'Assemblée générale pour la soixante-treizième session

Le Président (*parle en anglais*) : Conformément à l'article 30 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale, j'invite maintenant les membres à procéder à l'élection du Président de l'Assemblée générale pour la soixante-treizième session.

Je rappelle qu'en vertu du paragraphe 1 de l'annexe à la résolution 33/138, en date du 19 décembre 1978, le Président de l'Assemblée générale pour la soixante-treizième session doit être élu parmi les États d'Amérique latine et des Caraïbes.

À cet égard, j'ai été informé que le Président du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes pour le mois de juin 2017 a fait savoir au Secrétariat que S. E. M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés, de l'Équateur, et S. E. M^{me} Mary Elizabeth Flores Flake, du Honduras, sont les deux candidates à la présidence de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session.

Conformément à l'article 92 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale, l'élection aura lieu au scrutin secret et il n'y aura pas de présentation de candidatures. Avant de passer au vote, je rappelle aux membres qu'en vertu de l'article 88 du Règlement

intérieur de l'Assemblée générale, aucun représentant ne peut interrompre le vote, sauf pour présenter une motion d'ordre ayant trait à la manière dont s'effectue le vote. Tous les représentants sont priés de rester à leur place afin que la procédure de vote puisse se dérouler de façon ordonnée.

Conformément à la résolution 71/212 du 8 septembre 2017, les noms des deux candidates ont été transmis au Secrétariat au moins 48 heures avec l'élection d'aujourd'hui et ont été imprimés sur les bulletins de vote. En outre, une ligne vierge supplémentaire correspondant au nombre de sièges vacants, en l'occurrence un, a été ajoutée sur les bulletins de vote afin de pouvoir y inscrire un autre nom, le cas échéant.

Les représentants sont priés de n'utiliser que les bulletins de vote qui leur ont été distribués et d'inscrire une croix en regard du nom du candidat pour lequel ils souhaitent voter ou d'écrire le nom de toute autre personne issue des États d'Amérique latine et des Caraïbes sur la ligne vierge prévue à cet effet sur le bulletin de vote. Tout bulletin sur lequel figureront les noms de plus d'un candidat ou contenant seulement le nom d'un pays sera déclaré nul. Si une croix a été inscrite en regard du nom d'un candidat, il n'est pas nécessaire de réécrire le nom de ce candidat sur la ligne vierge.

Les bulletins de vote sont en train d'être distribués et la procédure de vote a donc commencé. Les bulletins de vote ne seront distribués qu'au représentant assis directement derrière la plaque nominative du pays.

Ce procès-verbal contient le texte des déclarations prononcées en français et la traduction des autres déclarations. Les rectifications éventuelles ne doivent porter que sur le texte original des interventions. Elles doivent être indiquées sur un exemplaire du procès-verbal, porter la signature d'un membre de la délégation intéressée et être adressées au Chef du Service de rédaction des procès-verbaux de séance, bureau U-0506 (verbatimrecords@un.org). Les procès-verbaux rectifiés seront publiés sur le Système de diffusion électronique des documents de l'Organisation des Nations Unies (<http://documents.un.org>).

18-17016(F)



Document adapté

Merci de recycler



Sur l'invitation du Président, M. Yavor Petrov Ivanov (Bulgarie), M^{me} Helen Rits (Estonie), M. Christian Tonatiuh González Jiménez (Mexique), M. Dhruva Raj Bhattarai (Népal), M^{me} Leila Idrissa Tino (Niger) et M^{me} Vilde Michelsen Vaeroyvik (Norvège) assument les fonctions de scrutateurs.

Il est procédé au vote au scrutin secret.

La séance, suspendue à 10 h 20, est reprise à 10 h 45.

Le Président (*parle en anglais*) : Avant de poursuivre, je demande que les membres restent assis après l'annonce du résultat du vote afin de permettre à la réunion de se poursuivre. Les représentants auront l'occasion de féliciter le Président élu dans le salon indonésien immédiatement après l'ajournement de cette réunion.

Le résultat du vote est le suivant :

Nombres de bulletins déposés :	192
Nombre de bulletins nuls :	0
Nombre de bulletins valables :	192
Abstentions :	2
Nombre de votants :	190
Majorité requise :	96
Nombre de voix obtenues :	

M ^{me} María Fernanda Espinosa Garcés (Équateur)	128
M ^{me} Mary Elizabeth Flores Flake (Honduras)	62

Ayant obtenu la majorité requise, S.E. M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés (Équateur) est élue Présidente de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session.

Le Président (*parle en anglais*) : Je félicite de tout cœur S. E. M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés pour son élection à la présidence de l'Assemblée générale. Elle ne sera que la quatrième femme à occuper ce poste dans l'histoire des Nations Unies. Franchement, quatre sur 73 n'est pas un record dont nous pouvons être fiers, mais je suis heureux que nous nous engagions sur la bonne voie. Les prochains mois seront décisifs, car les préparatifs de la soixante-treizième session vont commencer.

Ma porte sera toujours ouverte à la Présidente élue si elle a besoin de soutien et de conseils. Je la félicite encore une fois et remercie toutes les délégations d'avoir contribué à faire de cette élection la plus transparente et la plus inclusive à ce jour.

J'invite maintenant S. E. M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés (Équateur), qui vient d'être élue Présidente de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session, à prendre la parole.

M^{me} Espinosa Garcés (Équateur) (*parle en espagnol*) : L'un des aspects les plus importants de la Charte des Nations Unies est la possibilité de décider par un vote universel de la personne qui dirigera les travaux de ce forum. Le processus que nous concluons aujourd'hui représente donc une célébration, plus qu'un concours, des principes fondateurs de l'Organisation. En conséquence, ce vote a été un acte qui renforce le multilatéralisme. C'est pourquoi tous les États sont gagnants, car en renforçant l'Organisation des Nations Unies, nous progressons dans l'édification de ses piliers que sont la paix et la sécurité, le développement et les droits de l'homme au profit de nos peuples et de notre foyer commun, la planète Terre.

J'apprécie profondément le vote de confiance que les États Membres ont accordé aujourd'hui à l'Équateur pour que celui-ci préside l'Assemblée. J'apprécie les expressions très généreuses de soutien et de confiance des pays de ma région bien-aimée, l'Amérique latine et les Caraïbes, et de toutes les régions du monde.

Je vous félicite, Monsieur le Président, pour la manière dont vous dirigez l'Assemblée. Pour la première fois dans l'histoire, vous nous avez permis d'avoir un dialogue interactif avec les candidats à la présidence de l'Assemblée à sa prochaine session. Cette élection est donc aussi une nouvelle étape dans le processus de revitalisation de l'Assemblée générale.

Je tiens à remercier en particulier l'Ambassadrice Elizabeth Flores Flake pour son engagement envers l'Organisation et l'Assemblée générale à travers sa participation à ce processus électoral.

Aujourd'hui, avec le soutien de l'Assemblée, je deviens la quatrième femme élue à ce poste en 73 ans d'existence de l'ONU. Je serai aussi la première femme d'Amérique latine et des Caraïbes à présider l'Assemblée. J'espère que la parité continuera de gagner du terrain et qu'enfin nous aurons tous, hommes et femmes, la possibilité de prendre la parole devant cette instance sur un pied d'égalité, comme j'ai l'honneur de le faire aujourd'hui, grâce aux membres. C'est pourquoi je voudrais dédier cette élection à toutes les femmes à travers le monde qui sont engagées en politique aujourd'hui ou qui sont victimes d'attaques politiques et médiatiques marquées du sceau du machisme et de

la discrimination. Je voudrais rendre un hommage particulier aux femmes qui luttent jour après jour pour avoir les mêmes conditions d'emploi que les hommes; aux femmes et aux filles victimes de violence; aux filles et aux adolescentes qui réclament l'accès à une information et à une éducation de qualité. C'est pour elles que je me battrais.

Je voudrais remercier le peuple équatorien et son président, Lenin Moreno Garcés, pour la confiance qu'ils ont placée dans leur ministre des relations extérieures afin de représenter l'Équateur à ces hautes fonctions. Les appels téléphoniques quotidiens du Président Moreno Garcés afin de prendre personnellement des nouvelles de cette candidature, son intérêt direct dans ce processus démontrent son vif attachement et sa fidélité à l'Équateur et au multilatéralisme. Je remercie aussi tout particulièrement l'équipe de la Mission permanente de l'Équateur auprès de l'Organisation des Nations Unies et le Représentant permanent pour leur travail dévoué et acharné; nos ambassadeurs et tout le personnel des services extérieurs à travers le monde ainsi que l'équipe du Ministère des relations extérieures à Quito, pour leurs efforts en vue de mobiliser l'appui qui s'est matérialisé aujourd'hui en faveur de ma candidature.

J'ai proposé une présidence ouverte, et je tiendrai parole. En outre, je réaffirme aujourd'hui mon engagement à agir en tant que médiatrice impartiale, objective et ouverte. Comme l'Assemblée le sait, je ne suis pas seulement politicienne, je suis aussi poète, et en tant que telle, je sais parfaitement que le regard ne sert à rien, si on n'observe pas et que les mots n'ont pas de valeur, si on n'écoute pas. Je serai donc toujours prête à écouter tous les représentants et à travailler pour eux et avec eux. Je tiens à les assurer que je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour que l'Assemblée s'acquitte du rôle central qui est le sien dans la réalisation des objectifs de développement durable.

Je veux aussi, Monsieur le Président, vous féliciter pour votre travail, votre vision et vos efforts de tous les instants durant votre mandat. Vous pouvez compter sur tout mon temps et toute mon énergie pour œuvrer à vos côtés, en cette période de transition, afin de garantir la continuité du brillant travail que vous avez accompli et des excellents résultats que vous avez obtenus. C'est un honneur pour moi que de vous succéder et j'espère également pouvoir compter sur votre expérience tout au long de mon mandat.

Comme je l'ai dit à l'occasion du dialogue interactif, les organes des Nations Unies doivent

fonctionner comme une horloge de précision, comme les rouages d'un même mécanisme, si on veut que l'Organisation progresse dans la réalisation des objectifs énoncés dans la Charte. C'est pourquoi, je suis sûre qu'avec le Secrétaire général, nous travaillerons main dans la main afin d'encourager les réformes et processus nécessaires au renforcement de l'Organisation. Je tiens à le féliciter pour son esprit d'initiative et pour avoir le courage de rechercher non pas l'option la plus facile mais la plus efficace. Je m'engage à soutenir ses initiatives, conformément au mandat qu'il a reçu des États Membres. Un de mes tâches les plus importantes sera d'accompagner les États dans la mise en œuvre des réformes du système des Nations Unies. Nous avons pour défi de bâtir une organisation plus forte et plus efficace. Renforcer le multilatéralisme n'est pas un choix mais une obligation. Il est urgent que les Nations Unies fassent la preuve de leur capacité de relever les grands défis mondiaux et que l'Organisation soit plus proche des gens et fasse en sorte que ses décisions profitent directement à leurs bénéficiaires, autrement dit les citoyens. C'est pour cette raison que, comme je l'ai déjà indiqué durant ma campagne, chacune de mes actions tiendra compte du fait que nos peuples sont les principaux concernés par nos engagements et nos décisions, et que nous sommes redevables envers eux.

Je remercie encore une fois l'Assemblée pour cette nomination. Je m'engage devant elle à travailler pour le bien commun et les principes et piliers de notre Organisation. Je prends l'engagement solennel et responsable de respecter scrupuleusement le code de déontologie du Président de l'Assemblée générale et de suivre à la lettre les préceptes de la Charte des Nations Unies ainsi que le Règlement intérieur de l'Assemblée.

Le Président (*parle en anglais*) : Je remercie S. E. M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés, de l'Équateur, Présidente élue de l'Assemblée générale.

Je donne maintenant la parole au Secrétaire général, S. E. M. António Guterres.

Le Secrétaire général (*parle en anglais*) : Je voudrais tout d'abord exprimer ma profonde gratitude à S. E. M. Miroslav Lajčák pour le brio et le dévouement exceptionnels avec lesquels il s'acquitte de ses fonctions de Président de l'Assemblée générale. La session a été très fructueuse, comme en témoigne la résolution 72/279 adoptée la semaine dernière sur la réforme et le repositionnement du système des Nations Unies pour le développement. Je me réjouis à la perspective de

poursuivre notre coopération étroite durant le reste de la soixante-douzième session de l'Assemblée.

(l'orateur poursuit en espagnol)

J'ai maintenant grand plaisir à féliciter M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés, de l'Équateur. Son expérience en tant que Ministre des relations extérieures et de la mobilité humaine, Ministre de la défense et Ministre chargée de la coordination du patrimoine culturel et naturel fait qu'elle comprend parfaitement l'importance de la coopération pour relever les défis mondiaux contemporains. Elle a été la première femme nommée Représentante permanente de l'Équateur à New York. Elle a également assumé avec beaucoup d'autorité les fonctions de Représentante permanente à Genève, de sorte qu'elle connaît très bien l'Organisation. Sa connaissance directe des négociations intergouvernementales dans les domaines des droits de l'homme, des femmes, des peuples autochtones et des changements climatiques aidera l'Assemblée générale à promouvoir les objectifs de l'ONU durant la soixante-treizième session.

(l'orateur reprend en anglais)

Au-delà de ces qualités professionnelles et personnelles remarquables, je me félicite de ce choix pour une autre raison. Voilà plus d'une décennie qu'une femme avait été élue Présidente de l'Assemblée générale, la dernière femme à avoir occupé ce poste étant Sheikha Haya Rashed Al-Khalifa, de Bahreïn, qui a présidé l'Assemblée générale à sa soixante et unième session. Il faut remonter beaucoup plus loin encore pour retrouver les deux autres femmes ayant occupé ce poste - Vijaya Lakshmi Pandit, de l'Inde, à la huitième session, et Angie Brooks, du Libéria, à la vingt-quatrième. Je crois, comme le Président l'a dit, que nous pouvons et nous devons faire mieux que quatre femmes en 73 ans et seulement deux en un demi-siècle. Aucune femme de mon continent, que ce soit d'Europe occidentale ou d'Europe orientale, n'a jamais occupé ces fonctions. J'espère que le choix d'aujourd'hui marquera le début d'une accélération des progrès vers l'égalité des sexes à l'ONU et en dehors.

Je suis sûr également que la décision d'aujourd'hui se traduira par une contribution inestimable de l'Amérique latine et des Caraïbes, compte tenu des solides antécédents de cette région en matière d'action à l'ONU. Le monde est confronté à des défis urgents et complexes, qu'il s'agisse des conflits en cours, des inégalités grandissantes ou de l'aggravation des

effets des changements climatiques. L'Assemblée, qui est en quelque sorte le lieu où se tiennent les débats mondiaux, a un rôle vital à jouer s'agissant de discuter de ces questions et, surtout, de rechercher des solutions qui changent véritablement la vie des gens. Dans la poursuite de nos objectifs communs, nous avons besoin d'une ONU à la hauteur de la tâche. À cet égard, je me félicite des travaux en cours sur la revitalisation de l'Assemblée générale. Le Secrétariat est prêt à soutenir et à aider les États Membres si nécessaire.

Je tiens également à exprimer ma profonde gratitude à M^{me} Mary Elizabeth Flores Flake.

(l'orateur poursuit en espagnol)

Sa candidature est une contribution importante à la vie de l'Organisation des Nations Unies et de l'Assemblée, et je tiens à lui rendre hommage et à lui exprimer mon admiration.

(l'orateur reprend en anglais)

Nous souhaitons à la Présidente élue le plus grand succès possible et nos meilleurs vœux, et nous attendons avec impatience de travailler avec elle lorsqu'elle prendra ses fonctions en septembre.

Le Président (*parle en anglais*) : Je remercie le Secrétaire général de sa déclaration.

Je donne maintenant la parole au représentant de Maurice, qui s'exprimera au nom du Groupe des États d'Afrique.

M. Koonjul (Maurice) (*parle en anglais*) : C'est un grand honneur et un privilège pour moi de m'adresser à l'Assemblée au nom du Groupe des États d'Afrique à l'occasion de l'élection de la Présidente de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session, et d'adresser nos sincères félicitations à S.E. M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés, Ministre des affaires étrangères et de la mobilité humaine de l'Équateur, à l'occasion de sa brillante élection à la présidence de l'Assemblée à sa soixante-treizième session. Nous félicitons également sincèrement le Gouvernement équatorien pour cette importante réalisation.

L'élection d'aujourd'hui revêt une importance historique pour deux raisons principales. C'est la première fois en 12 ans qu'une femme redevient Présidente de l'Assemblée générale. Deuxièmement, pour la première fois, deux candidates très compétentes se sont présentées à cette haute fonction. Je suis d'accord avec ce que M^{me} Espinosa Garcés vient de dire sur le fait qu'il ne s'agit pas d'un concours, mais plutôt d'une

célébration de la cause des femmes. Nous espérons ardemment que cela marque le début d'une véritable ère de représentation équitable des sexes en tant que norme plutôt qu'exception dans le système des Nations Unies, en particulier à ce niveau.

Le Groupe des États d'Afrique se félicite de l'élection de M^{me} Espinosa Garcés, qui constitue une évolution positive, en particulier à ce stade crucial du programme de réforme de l'ONU, alors qu'il est absolument indispensable que l'Assemblée générale soit forte et orientée vers l'action et soit en mesure de s'acquitter de son mandat. Nous sommes encouragés par la richesse de son expérience et par la solidité de sa vision, qui est clairement alignée sur les priorités africaines. Son engagement personnel dans les questions relatives au développement durable, aux changements climatiques et à la paix et à la sécurité au niveau multilatéral, ainsi que son expérience en tant que Représentante permanente de son pays auprès de l'Organisation des Nations Unies, sont autant d'atouts inestimables qui la guideront dans la conduite des travaux de cet organe. En effet, beaucoup repose sur les épaules du Président de l'Assemblée générale et il reste encore beaucoup à faire pour que les États Membres mettent en œuvre avec succès les engagements pris dans le cadre du Programme de développement durable à l'horizon 2030, du Programme d'action d'Addis-Abeba et de l'Accord de Paris sur les changements climatiques, pour n'en citer que quelques-uns.

Je voudrais saisir cette occasion pour vous exprimer, Monsieur le Président Lajčák, la gratitude du Groupe des États d'Afrique pour l'excellent travail que vous avez accompli à la tête de l'Assemblée générale. Nous reconnaissons tout particulièrement que votre série de dialogues du matin ont été une plateforme utile pour discuter de nombreuses questions de grande ampleur. Nous espérons que cette initiative se poursuivra au cours de la transition vers la soixante-treizième session. Nous saluons également votre engagement personnel dans les négociations qui ont mené au pacte mondial sur la migration, et nous attendons avec impatience sa conclusion et son adoption le mois prochain. De même, le succès de la réunion de haut niveau sur la consolidation et la pérennisation de la paix et le dialogue sur la jeunesse ont encore renforcé le rôle de l'Assemblée générale. Nous sommes convaincus que les recommandations issues de ces réunions déboucheront sur des actions concrètes à l'avenir.

Une autre caractéristique de votre présidence a été le lancement de la deuxième Décennie internationale d'action, sur le thème "L'eau et le développement durable" (2018-2028). Ces initiatives ont donné un nouvel élan à la mise en œuvre des objectifs de développement durable en fournissant des récits ciblés, en attirant des partenariats et en augmentant le niveau de sensibilisation sur ce qui doit être fait pour que les pays atteignent leurs objectifs.

En ce qui concerne l'avenir, nous restons optimistes quant au fait que notre appel constant en faveur d'une Assemblée générale efficace, transparente, inclusive et axée sur les résultats ne restera pas lettre morte. Nous vivons une période difficile pour le multilatéralisme et, en tant que groupe, nous nous sentons tenus de faire tout ce qui est en notre pouvoir pour préserver et renforcer l'institution qui rassemble le monde entier afin de préserver la paix et la sécurité et d'assurer un développement durable pour tous.

Le Groupe des États d'Afrique apprécie l'engagement de la Présidente élue à rapprocher l'Organisation des Nations Unies de la population et à améliorer les synergies au sein du système des Nations Unies. Nous prenons note en outre de son souhait de maintenir une présidence à portes ouvertes. Les domaines sur lesquels elle s'est concentrée pendant sa présidence sur les objectifs de développement 4, éducation de qualité; 8, travail décent et croissance économique; 10, réduction des inégalités; 13, action pour le climat; et 16, paix, justice et institutions efficaces; ainsi que 17, partenariats pour les objectifs, sont tous des questions de grande importance et nous sommes heureux qu'elles soient très proches des priorités africaines énoncées dans l'Action 2063, le cadre stratégique pour le développement socio-économique de notre continent.

Dans le même ordre d'idées, nous devons redoubler d'efforts pour atténuer l'impact des changements climatiques sur l'environnement et veiller à respecter nos engagements à mettre en œuvre des mesures pour lutter contre ce fléau créé par l'homme. Nous avons la responsabilité collective de veiller à ce que la planète que nous laissons derrière nous soit un foyer sain, productif et durable pour les générations futures.

Nous sommes tous d'accord sur le fait qu'il y a beaucoup à faire, et il est peu probable que cela se produise à moins que des ressources supplémentaires ne soient mobilisées. Nous comptons sur le leadership de la Présidente élue pour mettre cette question importante au premier plan au cours de son mandat.

Nous sommes également encouragés par son désir de travailler avec les organisations régionales sur diverses questions, y compris la paix et la sécurité, ainsi que par son engagement à travailler d'une manière inclusive et constructive, notamment en encourageant le dialogue et les relations amicales avec les pays sur la base du respect du droit international et du principe de l'égalité des droits. Nous sommes convaincus qu'elle fera fond sur le bon travail de ses prédécesseurs et portera le Bureau du Président de l'Assemblée générale vers de nouveaux sommets.

Elle peut être assurée qu'elle bénéficiera de l'entière collaboration et du soutien du Groupe des États d'Afrique dans cette entreprise. Je voudrais lui transmettre nos meilleurs vœux, au nom du Groupe des États d'Afrique et à titre national, pour une présidence très réussie.

Le Président (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole à la représentante des Palaos, qui s'exprimera au nom du Groupe des États d'Asie et du Pacifique.

M^{me} Uludong (Palaos) (*parle en anglais*) : J'ai l'honneur et le privilège de m'exprimer à l'Assemblée générale aujourd'hui au nom du Groupe des États d'Asie et du Pacifique. Nous tenons à féliciter sincèrement M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés pour son élection à la présidence de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session.

Bien que je sois fière, en tant que femme s'exprimant au nom du Groupe Asie-Pacifique, de pouvoir la féliciter, je me réjouis tout particulièrement du fait que cette année, le sexe ne soit pas rentré en ligne de compte au moment d'élire la personne pour le poste. La fonction de Président de l'Assemblée générale n'est pas seulement une fonction prestigieuse et en vue, elle exige également un leadership dévoué. Nous sommes certains que la Présidente élue saura diriger cette plus haute instance du multilatéralisme avec singularité et efficacité afin de relever les défis du monde moderne et complexe qui est le nôtre.

Elle peut compter sur l'appui du Groupe Asie-Pacifique pour faire en sorte que nous restions unis dans nos efforts en vue de trouver des solutions aux défis mondiaux qui nous attendent, en particulier nos efforts pour mettre intégralement en œuvre le Programme de développement durable à l'horizon 2030, sans laisser personne de côté. Le Programme 2030, comme nombre d'autres accords et résolutions historiques adoptés dans

cette salle, est l'illustration de ce dont l'Assemblée générale est capable lorsque nous mettons de côté nos divergences et unissons nos forces pour agir de concert et avec détermination en tant que communauté mondiale.

Les présidents de l'Assemblée générale s'acquittent d'un des mandats les plus importants de l'Organisation en ce qu'ils veillent à ce que ce Parlement des nations qu'est l'Assemblée accorde toute l'attention voulue aux questions mondiales qui préoccupent la communauté internationale, y compris les questions de gouvernance mondiale. À cet égard, je voudrais exprimer ma sincère gratitude au Président Lajčák pour le travail remarquable qu'il a accompli en vue de renforcer le rôle, l'autorité, l'efficacité et l'efficience de l'Assemblée générale. Je voudrais en outre saluer un certain nombre d'initiatives précises mises en œuvre durant son mandat, notamment en ce qui concerne le financement des objectifs du développement durable; les questions de santé telles que la tuberculose et les maladies non transmissibles; l'eau et les jeunes, entre autres.

Chaque année depuis l'élection du premier Président de l'Assemblée générale, nous travaillons telle une grande famille mondiale de manière ouverte et transparente pour faire avancer la paix et la prospérité internationales, chacun, grand ou petit, pouvant se faire entendre de la même façon. Nous devons continuer à montrer l'exemple et à promouvoir la diversité géographique ainsi qu'un environnement sain pour les générations futures. Le processus de revitalisation est bien engagé et nous attendons avec intérêt de pouvoir trouver ensemble des moyens novateurs d'appuyer et de renforcer le Bureau du Président. À cet égard, nous nous félicitons que M^{me} Espinosa Garcés ait mis l'accent sur le dialogue et le renforcement du multilatéralisme en tant qu'éléments catalyseurs pour le bien-être de tous et pour une planète durable. Elle peut compter sur notre coopération.

En conclusion, le Groupe des États d'Asie et du Pacifique exprime tout son appui à la Présidente élue et lui souhaite plein succès à la tête des 193 États Membres de l'Organisation des Nations Unies durant la soixante-treizième session de l'Assemblée générale.

Je voudrais également saisir cette occasion pour rappeler que nous célébrons aujourd'hui la Journée mondiale de l'environnement. Comme nous avons coutume de le dire dans mon pays, l'environnement est notre responsabilité. Nous nous réjouissons à la perspective de travailler avec la Présidente élue afin de

promouvoir le développement durable et la protection de l'environnement pour tous les peuples.

Le Président (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant de la Croatie, qui s'exprimera au nom du Groupe des États d'Europe orientale.

M. Drobñjak (Croatie) (*parle en anglais*) : J'ai le privilège de m'adresser à l'Assemblée générale au nom du Groupe des États d'Europe orientale et de féliciter chaleureusement M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés, de l'Équateur, pour son élection à la présidence de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session. Qu'il me soit permis de dire à quel point nous sommes satisfaits de voir que l'Assemblée générale sera présidée par une femme, même si ce sera seulement la quatrième fois dans l'histoire de l'Organisation, ce qui ne fait que renforcer davantage notre volonté à tous de parvenir à la parité des sexes dans le système des Nations Unies et ailleurs.

La longue carrière diplomatique de la nouvelle Présidente nous donne toute confiance dans sa capacité de diriger les travaux de l'Assemblée générale au cours de la prochaine session. Outre ses fonctions actuelles de Ministre équatorienne des relations extérieures et, avant cela, de Ministre de la défense, M^{me} Espinosa Garcés possède une vaste expérience dans le domaine multilatéral, ayant été Représentante permanente de son pays auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York et à Genève, ce qui lui a sans aucun doute donné un excellent aperçu des questions les plus saillantes inscrites à l'ordre du jour de l'Assemblée générale. Nous nous réjouissons à la perspective de travailler activement avec la Présidente élue sur le large éventail de questions dont nous sommes saisis tandis que nous poursuivons nos efforts pour mettre pleinement en œuvre le Programme de développement durable à l'horizon 2030, mener à bien diverses initiatives de réforme au sein du système des Nations Unies et traiter d'autres questions d'importance mondiale telles que les migrations, l'égalité des sexes et la protection de l'environnement.

Je saisis également cette occasion pour vous exprimer la gratitude des membres du Groupe des États d'Europe orientale, Monsieur le Président, pour l'excellent travail et le dévouement dont vous avez fait preuve au cours de la soixante-douzième session de l'Assemblée. Vous pouvez compter sur tout l'appui des membres du Groupe des États d'Europe orientale durant

les derniers mois de votre mandat de Président, et je vous souhaite plein succès dans vos entreprises futures.

Je voudrais conclure en exprimant une fois de plus le plein appui des membres du Groupe des États d'Europe orientale à la Présidente élue et en lui souhaitant plein succès à la tête de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session.

Le Président (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant de la République bolivarienne du Venezuela, qui s'exprimera au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes.

M. Suárez Moreno (République bolivarienne du Venezuela) (*parle en espagnol*) : C'est un honneur pour la République bolivarienne du Venezuela de prendre la parole au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes (GRULAC) afin de féliciter chaleureusement M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés, une digne représentante de notre région, pour son élection à la présidence de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session.

Nous sommes résolument convaincus que les talents diplomatiques et la vaste expérience de M^{me} Espinosa Garcés sur la scène multilatérale lui seront d'une grande utilité pour diriger les travaux de l'Assemblée générale. À cet égard, nous sommes extrêmement fiers et heureux du fait que M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés ne sera pas seulement la quatrième femme élue à ce poste en 73 ans, mais aussi la première femme originaire de notre région à présider l'organe le plus démocratique et le plus représentatif de l'Organisation. Par ailleurs, les membres du GRULAC estiment que son élection contribuera sans aucun doute à renforcer le rôle et l'autorité de cet organe principal, en particulier en ce qui concerne les points de l'ordre du jour relatifs à la paix et à la sécurité internationales, au développement durable, à la coopération internationale et aux droits de l'homme, conformément à la Charte des Nations Unies. M^{me} Espinosa Garcés peut compter sur le plein appui, l'entière coopération et toute la détermination du GRULAC dans l'accomplissement de son mandat durant la soixante-treizième session de l'Assemblée générale.

Enfin, Monsieur le Président, le GRULAC tient à vous exprimer sa profonde reconnaissance pour l'efficacité avec laquelle vous vous êtes acquitté de vos responsabilités de Président de l'Assemblée à sa soixante-douzième session.

Le Président (*parle en anglais*) : Je donne maintenant la parole au représentant du Liechtenstein, qui s'exprimera au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

M. Wenaweser (Liechtenstein) (*parle en anglais*) : Au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États, je tiens à féliciter sincèrement M^{me} María Fernanda Espinosa Garcés pour son élection à la présidence de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session.

En tant qu'actuelle Ministre des affaires étrangères et de la mobilité humaine de l'Équateur, elle apporte à ce poste une riche expérience pertinente au terme d'une carrière gouvernementale et diplomatique impressionnante et éminente. Il ne fait aucun doute qu'elle fera pleinement usage de ses vastes compétences et connaissances pour diriger l'Assemblée générale avec efficacité et efficience. Nous attendons avec intérêt de travailler sous sa direction pendant la soixante-treizième session de l'Assemblée générale, où de nouveaux progrès dans l'instauration d'une culture de paix durable, la mise en œuvre du Programme de développement durable à l'horizon 2030, notre réponse collective aux changements climatiques, la promotion et la protection des droits de l'homme, les réformes de l'ONU et les pactes pour les réfugiés et les migrants seront au nombre des principaux sujets abordés.

L'élection d'aujourd'hui est aussi l'expression de notre engagement collectif en faveur de l'autonomisation des femmes. Jusqu'à présent, seules trois femmes ont été élues à la présidence de l'Assemblée générale. L'égalité des sexes et la participation pleine et entière des femmes sont essentielles à nos efforts communs pour parvenir à la paix et à la sécurité, promouvoir et protéger les droits de la personne et favoriser le développement durable. Nous sommes heureux et fiers qu'une femme dirige enfin à nouveau l'Assemblée. Nous souhaitons plein succès à la Présidente élue, et elle peut compter sur le plein appui du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États.

Enfin, nous voudrions vous exprimer, Monsieur le Président, notre profonde gratitude pour l'excellent travail que vous avez accompli tout au cours de la présente session de l'Assemblée. Votre engagement et votre leadership inébranlables, en particulier l'accent que vous avez mis sur la pérennisation de la paix, les migrations internationales, les droits de l'homme, la mise en œuvre des objectifs du développement durable et les réformes des Nations Unies, nous ont aidés à concentrer

nos efforts communs et à faire des progrès significatifs. Nous attendons avec impatience de travailler avec vous pendant les mois restants de votre mandat.

Le Président (*parle en anglais*) : Je rappelle aux membres que, conformément à la résolution 70/305 du 13 septembre 2016, le Président élu de l'Assemblée générale prêtera serment au moment où le marteau lui sera remis, à la dernière séance plénière de la soixante-douzième session.

Je rappelle également aux membres que les représentants auront l'occasion de féliciter la Présidente élue dans le salon indonésien immédiatement après la levée de la présente séance.

Nous avons ainsi achevé l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Disposition des places pour la soixante-treizième session ordinaire

Le Président (*parle en anglais*) : Comme annoncé dans le *Journal des Nations Unies*, nous allons maintenant procéder à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale à la soixante-treizième session. Selon la pratique établie, le Secrétaire général tire au sort le nom d'un pays dans une boîte contenant les noms de tous les États Membres de l'Assemblée générale. La délégation dont le nom aura été tiré au sort occupera la première place dans la salle de l'Assemblée générale, et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée au sein des grandes commissions.

J'invite à présent le Secrétaire général à procéder au tirage au sort.

Ayant été tiré au sort par le Secrétaire général, le Mali a été désigné pour occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale à la soixante-treizième session.

Point 6 de l'ordre du jour

Élection des vice-présidents de l'Assemblée générale

Élection des vice-présidents de l'Assemblée générale pour la soixante-treizième session

Le Président (*parle en anglais*) : Je voudrais maintenant consulter les membres en vue de procéder à l'élection des vice-présidents de l'Assemblée générale à sa soixante-treizième session.

Conformément à l'article 30 du Règlement intérieur de l'Assemblée générale,

« Les vice-présidents sont élus, après l'élection des présidents des six grandes commissions mentionnées à l'article 98, de façon à assurer le caractère représentatif du Bureau ».

Je crois comprendre que, puisque l'élection des présidents des grandes commissions sera conforme à la décision 68/505, du 1^{er} octobre 2013, sur « les dispositions transitoires concernant l'ordre de roulement de la présidence des grandes commissions de l'Assemblée générale », cela n'aura pas d'incidence sur la répartition géographique des vice-présidents de l'Assemblée générale et le caractère représentatif du Bureau.

Puis-je considérer que l'Assemblée générale accepte donc de procéder à l'élection des vice-présidents de l'Assemblée générale?

Il en est ainsi décidé.

Le Président (*parle en anglais*) : Conformément aux paragraphes 2 et 3 de l'annexe à la résolution 33/138, en date du 19 décembre 1978, les 21 vice-présidents de l'Assemblée générale pour la soixante-treizième session seront élus conformément à la répartition suivante : six représentants des États d'Afrique, cinq représentants des États d'Asie et du Pacifique, un représentant des États d'Europe orientale, deux représentants des États d'Amérique latine et des Caraïbes, deux représentants des États d'Europe occidentale et autres États, et les représentants des cinq membres permanents du Conseil de sécurité.

Conformément au paragraphe 16 de la décision 34/401 de l'Assemblée générale, il n'est pas procédé à l'élection au scrutin secret des vice-présidents de l'Assemblée générale lorsque le nombre de candidats correspond au nombre des sièges à pourvoir.

Nous allons procéder de cette manière.

Je vais maintenant donner lecture des noms des candidats proposés :

États d'Afrique :

Algérie, Burkina Faso, Gambie, Namibie, République démocratique du Congo et Soudan.

États d'Asie et du Pacifique :

Cambodge, Chypre, Iraq, Japon et Qatar.

États d'Europe orientale :

Ukraine.

États d'Amérique latine et des Caraïbes :

Guyana et Panama.

États d'Europe occidentale et autres États :

Espagne et Saint-Marin.

Étant donné que le nombre de candidats correspond au nombre de sièges à pourvoir pour chaque région, je déclare ces candidats élus, en plus des représentants des cinq membres permanents du Conseil de sécurité.

Les États ci-après ont donc été élus à la vice-présidence de l'Assemblée générale pour sa soixante-treizième session : Algérie, Burkina Faso, Cambodge, Chine, Chypre, Espagne, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Gambie, Guyana, Iraq, Japon, Namibie, Panama, Qatar, République démocratique du Congo, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Marin, Soudan et Ukraine.

Je voudrais saisir cette occasion pour féliciter les États qui viennent d'être élus vice-présidents de l'Assemblée générale pour sa soixante-treizième session.

J'informe les membres qu'immédiatement après la levée de la présente séance, la Première Commission, la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation (Quatrième Commission) et les Deuxième, Troisième, Cinquième et Sixième Commissions tiendront des séances consécutives dans cette salle pour élire les membres de leur bureau respectif.

Je rappelle également aux membres qu'après l'élection des présidents des six grandes commissions, le Bureau de l'Assemblée générale pour sa soixante-treizième session sera alors pleinement constitué conformément à l'article 38 du Règlement intérieur.

La séance est levée à 11 h 30.